



Tabel 431.

**Meteorologiske forhold på Grønland**  
 Meteorological conditions in Greenland

	Januar	Februar	Marts	April	Maj	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	December	Året
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>1. Angmagssalik</b>													
<b>a. Middeltemperatur (celsius)</b>													
1985	÷5,4	÷6,8	÷6,1	÷2,8	2,2	5,2	5,9	5,7	2,5	0,4	÷3,0	÷8,2	÷0,8
1986	÷4,5	÷4,1	÷6,3	÷1,6	÷0,3	3,5	5,9	5,8	4,6	÷0,9	÷5,9	÷7,6	÷0,5
1987	÷0,9	÷8,2	÷6,5	÷3,6	0,5	3,0	5,8	6,6	3,4	÷2,4	÷1,6	÷5,9	÷1,2
1988	÷10,1	÷7,8	÷10,7	÷7,6	1,3	3,7	7,1	6,2	2,6	÷0,4	÷2,5	÷7,3	÷2,1
1989	÷8,2	÷11,3	÷8,7	÷4,5	÷0,4	3,8	5,6	5,1	1,6	÷0,7	÷2,4	÷5,9	÷2,2
<b>b. Nedbør, mm</b>													
1985	88	135	44	39	62	10	24	87	19	62	103	21	694
1986	97	51	102	124	18	45	9	91	94	89	56	60	836
1987	337	116	80	76	153	33	71	4	34	80	125	141	1 248
1988	34	36	29	35	130	51	16	45	49	62	147	51	685
1989	89	31	60	56	29	29	56	76	127	121	98	128	900
<b>c. Fugtighedsgrad, pct.</b>													
1985	84	84	74	74	82	72	81	81	73	81	73	62	77
1986	77	73	76	79	80	82	78	77	69	73	73	69	76
1987	90	82	78	77	88	89	87	81	75	75	82	87	83
1988	77	75	81	72	81	83	84	85	77	78	86	82	80
1989	87	75	80	81	77	89	87	90	83	86	85	84	84
<b>2. Prins Christian Sund</b>													
<b>a. Middeltemperatur (celsius)</b>													
1985	÷2,3	÷2,8	÷2,9	÷0,5	1,8	5,1	5,4	6,9	4,6	1,6	0,2	÷2,8	1,2
1986	÷3,2	÷0,9	÷4,7	0,8	1,3	3,4	6,7	7,2	6,9	0,8	÷2,7	÷4,2	1,0
1987	÷2,3	÷3,1	÷2,5	÷0,5	1,8	4,5	5,3	6,4	6,0	1,2	÷0,5	÷2,2	1,2
1988	÷4,7	...	...	÷2,1	1,9	5,1	6,1	6,7	...	...	...	...	...
1989	...	÷7,5	÷7,7	÷2,0	2,0	5,3	6,1	5,0	4,8	2,8	0,2	...	...
<b>3. Egedesminde</b>													
<b>a. Middeltemperatur (celsius)</b>													
1985	÷7,9	÷15,4	÷14,5	÷7,9	0,6	4,5	5,9	5,5	3,3	÷2,6	÷4,0	÷5,2	÷3,1
1986	÷8,0	÷4,8	÷15,2	÷8,1	÷1,4	2,4	5,2	5,8	3,2	÷4,5	÷9,1	÷11,8	÷3,9
1987	÷13,4	÷20,2	÷17,0	÷14,0	÷1,9	3,6	5,2	7,6	3,2	÷2,5	÷5,1	÷9,0	÷5,2
1988	÷13,5	÷10,0	÷13,6	÷9,8	÷1,9	2,0	5,0	5,3	2,4	÷1,0	÷3,9	÷9,9	÷4,1
1989	÷18,9	÷24,0	÷23,0	÷10,8	÷3,3	1,8	4,9	4,6	0,8	÷3,3	÷4,3	÷9,5	÷7,1
<b>b. Nedbør, mm</b>													
1985	7	3	17	31	15	26	27	24	12	4	61	10	237
1986	-	12	21	45	4	5	21	67	60	20	28	15	-
1987	11	9	8	33	5	48	5	12	38	44	54	23	289
1988	9	4	18	24	15	27	28	44	2	54	38	26	287
1989	13	3	9	10	27	46	19	39	44	40	46	10	306
<b>c. Fugtighedsgrad, pct.</b>													
1985	72	82	80	83	84	93	85	87	83	74	83	63	81
1986	80	70	86	84	80	74	82	87	89	85	87	89	83
1987	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
1988	88	...	91	77	78	85	87	90	85	84	86	85	...
1989	88	88	82	78	79	89	90	92	85	90	89	85	86

Kilde: Meteorologisk Institut på grundlag af vejrtelegrammer.

TRANSLATION - Columns, A: mean temperature. B: precipitation. C: relative humidity.

Tabel 432.

**Folketal for Grønland**  
 Population in Greenland

		Vest- Grønland 1	Nord- Grønland 2	Øst- Grønland 3	I alt 4
1. oktober	1921.....	13 667	250 <sup>1</sup>	688	14 605 <sup>1</sup>
31. december	1939.....	17 352	277	1 079	18 708
31. december	1945.....	19 718	322	1 372	21 412
31. december	1965.....	36 076	658	2 866	39 600
26. oktober	1976.....	44 301	745	3 095	49 630 <sup>2</sup>
1. januar	1980.....	44 465	771	3 114	49 773 <sup>2</sup>
1. januar	1985.....	47 575	789	3 278	52 940 <sup>2</sup>
1. januar	1989.....	49 775	849	3 425	55 171 <sup>2</sup>
1. januar	1990.....	50 217	846	3 443	55 558 <sup>2</sup>

Anm. Tallene for 1921, 1945, 1965 og 1976 hidrører fra folketællinger. Tallene for 1939 er fra en særlig mandtalsopgørelse, baseret på indberetninger fra kommunerne. For 1980, 1985, 1989 og 1990 er benyttet oplysninger fra det centrale personregister.

<sup>1</sup> Ekskl. europæere i Nordgrønland. <sup>2</sup> Inkl. personer uden for kommunalinddelingen: 1976: 1 489, 1980: 1 423, 1985: 1 298, 1989: 1 122 og 1990: 1 052.

Kilde: Danmarks Statistik.

TRANSLATION - Columns, 1: West Greenland, 2: North Greenland, 3: East Greenland, 4: total.

Tabel 433.

**Folketal i de enkelte kommuner i Grønland**  
 Population in municipalities of Greenland

	Den samlede befolkning					Personer født i Grønland				
	Byer 1	Bygder 2	Radio- og vejrstal. mv. 3	1. jan. 1990 i alt 4	1. jan. 1989 i alt 5	Byer 6	Bygder 7	Radio- og vejrstal. m.v. 8	1. jan. 1990 i alt 9	1. jan. 1989 i alt 10
1989.....	43 936	9 777	336	.	55 171	35 889	9 526	104	.	45 629
<b>1-4. Hele Grønland 1990</b> .....	<b>44 357</b>	<b>9 818</b>	<b>331</b>	<b>55 558</b>	<b>49 775</b>	<b>36 327</b>	<b>9 582</b>	<b>129</b>	<b>46 142</b>	<b>41 630</b>
<b>1. Vestgrønland</b> .....	<b>41 871</b>	<b>8 033</b>	<b>313</b>	<b>50 217</b>	<b>49 775</b>	<b>34 174</b>	<b>7 839</b>	<b>111</b>	<b>42 124</b>	<b>41 630</b>
Nanortalik Kommune.....	1 424	1 222	26	2 672	2 662	1 251	1 184	3	2 438	2 441
Julianehåb ».....	3 127	416	-	3 543	3 514	2 568	409	-	2 977	2 963
Narssaq ».....	1 811	181	156	2 148	2 169	1 579	176	98	1 853	1 830
Ivigut <sup>1</sup> ».....	4	-	-	4	3	-	-	-	-	-
Frederikshåb ».....	2 219	337	-	2 556	2 582	1 946	318	-	2 264	2 283
Godthåb ».....	12 217	453	17	12 687	12 426	8 319	439	-	8 758	8 557
Sukkertoppen ».....	3 135	940	-	4 075	4 024	2 696	905	-	3 601	3 525
Holsteinsborg ».....	4 871	219	-	5 090	5 024	4 169	217	-	4 386	4 310
Kangåtsiaq ».....	536	811	-	1 347	1 297	504	780	-	1 284	1 240
Egedesminde ».....	3 308	291	-	3 599	3 601	2 937	289	-	3 226	3 218
Christianshåb ».....	1 612	100	-	1 712	1 715	1 472	100	-	1 572	1 580
Jakobshavn ».....	4 191	377	-	4 568	4 609	3 689	375	-	4 064	4 090
Godhavn ».....	1 093	71	-	1 164	1 143	990	70	-	1 060	1 020
Umanak ».....	1 405	1 158	114	2 677	2 637	1 237	1 137	10	2 384	2 348
Upernavik ».....	918	1 457	-	2 375	2 369	817	1 440	-	2 257	2 225
<b>2. Nordgrønland</b>										
Thule Kommune.....	551	295	-	846	849	479	288	-	767	767
<b>3. Østgrønland</b> .....	<b>1 935</b>	<b>1 490</b>	<b>18</b>	<b>3 443</b>	<b>3 425</b>	<b>1 674</b>	<b>1 455</b>	<b>18</b>	<b>3 147</b>	<b>3 122</b>
Angmagssalik Kommune.....	1 465	1 406	18	2 889	2 861	1 268	1 375	18	2 661	2 628
Scoresbysund ».....	470	84	-	554	564	406	80	-	486	494
<b>4. Udenfor kommunal- inddelingen mv.</b> .....	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1 052</b>	<b>1 122</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>104</b>	<b>110</b>

Anm. Grønlands sydligste punkt er 59°46' nordlig bredde (Kap Farvel), det nordligste 83°39' nordlig bredde (Kap Morris Jesup), det østligste 11°39' vestlig længde (Nordoststrundingen) og det vestligste punkt 73°08' vestlig længde (Kap Alexander). Grønlands samlede areal er 2 175 600 km<sup>2</sup>, hvoraf kystlandet udgør 296 900 km<sup>2</sup>, kysterne 44 800 km<sup>2</sup> og indlandsisen 1 833 900 km<sup>2</sup>. Den isfri del udgør 341 700 km<sup>2</sup>. Indlandsisens tykkelse er ved Eismitte beregnet til 2 700 m. Angående bynavne på grønlandsk, se tabel 450.

<sup>1</sup> Ekskl. Flådestation Grønødal, der er henregnet til »Uden for kommunalinddelingen mv.«.

Kilde: Danmarks Statistik.

TRANSLATION - Columns, 1-5: total population. 6-10: persons born in Greenland. 1 and 6: towns. 2 and 7: villages. 3 and 8: broadcasting and meteorological stations. 4-5 and 9-10: total. - Rows: 1-4: Greenland, total. 1: West Greenland, 2: North Greenland, 3: East Greenland, 4: outside municipal divisions.

**444 Grønland**

Tabel 434.

**Grønlands befolkning efter køn, alder og ægteskabelig stilling**  
 Population in Greenland, by sex, age and marital status

1. januar 1990	Mænd					Kvinder					1990 I alt	1989 I alt	
	Ugifte	Giftede og separerede	Enke-mænd	Fraskilte	I alt	Ugifte	Giftede og separerede	Enker	Fraskilte	I alt			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			11
<b>1. Hele befolkningen</b>													
1989.....	20 516	7 574	594	1 271	29 955	16 044	7 037	1 343	792	25 216	.	55 171	.
<b>I alt 1990.....</b>	<b>20 589</b>	<b>7 632</b>	<b>592</b>	<b>1 244</b>	<b>30 057</b>	<b>16 147</b>	<b>7 138</b>	<b>1 364</b>	<b>852</b>	<b>25 501</b>	<b>55 558</b>	.	.
0- 4 år.....	2 758	-	-	-	2 758	2 742	-	-	-	2 742	5 500	5 328	
5- 9 ».....	2 491	-	-	-	2 491	2 315	-	-	-	2 315	4 806	4 719	
10-14 ».....	1 998	-	-	-	1 998	1 916	-	-	-	1 916	3 914	3 767	
15-19 ».....	1 939	1	-	-	1 940	1 722	9	-	-	1 731	3 671	4 037	
20-24 ».....	3 188	136	-	3	3 327	2 575	324	4	14	2 917	6 244	6 699	
25-29 ».....	2 948	576	1	38	3 563	2 167	876	13	64	3 120	6 683	6 502	
30-34 ».....	1 998	962	4	121	3 085	1 175	1 070	28	128	2 401	5 486	5 231	
35-39 ».....	1 319	1 051	9	165	2 544	608	1 053	34	156	1 851	4 395	4 182	
40-44 ».....	807	1 125	28	285	2 245	273	904	45	154	1 376	3 621	3 818	
45-49 ».....	536	1 169	42	294	2 041	198	905	81	150	1 334	3 375	3 171	
50-54 ».....	285	869	58	163	1 375	129	644	132	82	987	2 362	2 345	
55-59 ».....	166	709	89	88	1 052	114	555	177	41	887	1 939	1 963	
60-64 ».....	104	507	98	46	755	91	402	216	29	738	1 493	1 360	
65-69 ».....	27	272	84	19	402	53	195	171	17	436	838	818	
70-74 ».....	18	143	79	14	254	32	117	178	9	336	590	593	
75-79 ».....	2	77	61	5	145	16	59	136	7	218	363	368	
80 år og derover.....	5	35	39	3	82	21	25	149	1	196	278	270	
<b>2. Personer født i Grønland</b>													
1989.....	17 014	5 207	551	468	23 240	14 550	5 915	1 318	606	22 389	.	45 629	.
<b>I alt 1990.....</b>	<b>17 135</b>	<b>5 292</b>	<b>542</b>	<b>502</b>	<b>23 471</b>	<b>14 670</b>	<b>6 020</b>	<b>1 337</b>	<b>644</b>	<b>22 671</b>	<b>46 142</b>	.	.
0- 4 år.....	2 584	-	-	-	2 584	2 573	-	-	-	2 573	5 157	4 992	
5- 9 ».....	2 218	-	-	-	2 218	2 096	-	-	-	2 096	4 314	4 189	
10-14 ».....	1 728	-	-	-	1 728	1 658	-	-	-	1 658	3 386	3 217	
15-19 ».....	1 701	1	-	-	1 702	1 529	7	-	-	1 536	3 238	3 643	
20-24 ».....	2 732	116	-	3	2 851	2 381	286	3	13	2 683	5 534	5 937	
25-29 ».....	2 335	450	1	21	2 807	1 975	722	13	56	2 766	5 573	5 348	
30-34 ».....	1 554	676	3	67	2 300	1 048	876	26	101	2 051	4 351	4 091	
35-39 ».....	961	669	9	74	1 713	549	832	33	116	1 530	3 243	3 001	
40-44 ».....	527	628	20	98	1 273	241	699	42	106	1 088	2 361	2 426	
45-49 ».....	350	702	33	89	1 174	182	743	80	95	1 100	2 274	2 175	
50-54 ».....	191	593	50	61	895	122	564	126	63	875	1 770	1 778	
55-59 ».....	126	553	79	38	796	111	516	171	35	833	1 629	1 657	
60-64 ».....	84	432	90	28	634	85	384	215	26	710	1 344	1 219	
65-69 ».....	21	232	81	11	345	51	191	169	17	428	773	755	
70-74 ».....	17	134	78	7	236	32	117	176	8	333	569	577	
75-79 ».....	2	73	60	3	138	16	59	136	7	218	356	358	
80 år og derover.....	4	33	38	2	77	21	24	147	1	193	270	266	

Kilde: Danmarks Statistik.

 TRANSLATION - Columns, 1-5: males. 6-10: females. 1 and 6: single.  
 2 and 7: married, incl. separated. 3 and 8: widowed. 4 and 9: divorced.  
 5, 10, 11 and 12: total. - Rows: 1: population, total. 2: persons born in Greenland.

**Tabel 435.**

**Vielser, fødtte og døde i Grønland**  
Marriages, births and deaths in Greenland

	Vielser		Levendefødte			Dødfødte		Døde			Pr. 1000 indbyggere			
	Dreng	Piger	I alt	Heraf udenfor ægteskab	I alt	Heraf udenfor ægteskab	Mænd	Kvinder	I alt	Vielser	Levendefødte	Dødfødte	Døde	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1960	286	843	743	1 586	512	31	13	144	111	255	8,8	48,8	0,9	7,8
1965	231	925	816	1 741	605	24	8	190	147	337	5,9	44,4	0,6	8,6
1970	199	622	522	1 144	510	20	8	171	112	283	4,3	24,6	0,4	6,1
1971	211	521	507	1 028	479	14	6	171	118	289	4,5	21,8	0,3	6,1
1972	236	508	440	948	436	14	5	158	128	286	4,9	19,6	0,3	5,9
1973	196	494	446	940	452	11	4	212	124	336	4,0	19,2	0,2	6,9
1974	213	458	408	866	393	16	7	188	144	332	4,3	17,5	0,3	6,7
1975	234	428	440	868	447	10	5	176	137	313	4,7	17,5	0,2	6,3
1976	203	454	405	859	509	4	3	214	134	348	4,1	17,3	0,1	7,0
1977	216	487	431	918	548	9	4	204	150	354	4,4	18,6	0,2	7,2
1978	264	439	431	870	524	5	3	187	127	314	5,4	17,7	0,1	6,4
1979	286	454	446	900	559	8	6	247	156	403	5,8	18,2	0,2	8,1
1980	306	539	489	1 028	633	8	6	247	136	383	6,1	20,5	0,2	7,6
1981	293	527	524	1 051	687	5	4	234	149	383	5,7	20,6	0,1	7,5
1982	312	552	514	1 066	688	9	7	257	168	425	6,0	20,6	0,2	8,2
1983	276	521	464	985	658	5	1	260	174	434	5,3	18,9	0,1	8,3
1984	316	552	502	1 054	714	11	8	242	197	439	6,0	20,0	0,2	8,3
1985	344	573	567	1 140	812	4	3	255	181	436	6,5	21,4	0,1	8,2
1986	349	553	517	1 070	783	5	2	269	177	446	6,5	20,0	0,1	8,3
1987	385	555	535	1 090	770	6	5	281	164	445	7,1	20,1	0,1	8,2
1988	407	600	613	1 213	880	11	9	266	168	434	7,4	22,1	0,2	7,9

Kilde: *Befolkningens bevægelser 1988.*

TRANSLATION - Columns, 1: marriages. 2-5: live births. 6-7: stillbirths. 8-10: deaths. 2 and 8: males. 3 and 9: females. 4, 6 and 10: total. 5 and 7: of which to non-married women. 11-14: per 1000 population. 11: marriages. 12: live births. 13: stillbirths. 14: deaths.

**Tabel 436.**

**Fertilitets- og reproduktionstal for Grønland**  
Fertility and reproduction rates for Greenland

	Aldersbetingede fertilitetskvotienter <sup>1</sup>							Samlet fertilitet <sup>2</sup>	Brutto-reproduktions-tallet <sup>3</sup>	Netto-reproduktions-tallet <sup>3</sup>
	15-19 år	20-24 år	25-29 år	30-34 år	35-39 år	40-44 år	45-49 år			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1961/65 gnsntl.	129,7	325,8	328,9	261,5	194,8	88,2	10,6	6 698	3 283	2 959
1966/70 »	121,0	293,1	247,3	172,8	112,5	54,0	5,5	5 031	2 457	2 238
1971/75 »	84,8	165,4	137,0	83,3	42,1	16,7	2,3	2 658	1 280	1 186
1976/80 »	64,3	136,0	130,7	72,1	36,2	11,9	0,6	2 259	1 087	1 018
1981/85 »	67,3	126,5	120,1	77,1	34,6	10,4	0,6	2 183	1 060	985
1977	63,5	152,5	127,3	76,0	34,4	10,7	1,0	2 327	1 091	1 023
1978	59,7	126,3	132,5	67,1	39,1	10,0	-	2 174	1 076	1 008
1979	62,2	128,7	125,8	67,8	35,3	11,9	-	2 159	1 071	1 003
1980	67,0	128,1	148,4	83,5	37,3	15,2	1,0	2 403	1 144	1 070
1981	70,5	134,3	135,3	79,4	34,6	8,5	-	2 313	1 154	1 073
1982	70,1	131,2	124,4	80,1	35,6	10,8	-	2 261	1 090	1 013
1983	62,5	118,6	108,5	68,5	33,9	13,6	-	2 028	955	888
1984	62,4	117,9	119,0	74,1	36,2	9,9	1,0	2 103	1 001	930
1985	71,2	130,5	113,2	83,5	32,8	9,0	1,8	2 210	1 098	1 021
1986	74,8	114,9	102,1	74,5	36,5	9,5	0,8	2 066	998	928
1987	61,7	126,0	113,1	72,4	31,7	5,3	-	2 051	1 007	937
1988	81,1	142,1	102,4	88,0	39,6	8,2	-	2 307	1 165	1 084

Anm. De aldersbetingede fertilitetskvotienter, der til og med 1980 er opgjort som samlede gennemsnit for hver femårs-aldersklasse under ét, er fra og med 1981 beregnet som simple gennemsnit af kvotienterne vedrørende de enkelte étårs-aldersklasser af kvinder i de fertile aldre, hvorved man eliminerer virkningerne af forskydninger fra år til år i kvindernes aldersfordeling inden for de enkelte femårs-aldersintervaller. En beregning af fertilitetsmålene i 1981 på grundlag af de to fremgangsmåder viser dog kun beskedne forskelle mellem resultaterne.

<sup>1,2</sup> Se definitioner og ordforklaringer under *Befolkning og Valg.*

<sup>3</sup> *Nettoreproduktions-tallet* angiver for en fem-års periode det antal levendefødte piger,

som 1 000 kvinder ville sætte i verden i løbet af de fertile aldre 15-49 år, hvis 1) de 1 000 kvinder fra 0-års alderen antalmæssigt reduceres svarende til femårets dødeligheds-erfaringer, og 2) kvinderne i hver aldersklasse føder netop så mange børn som angivet ved femårets fertilitetskvotienter. For hvert af kalenderårene i 1976-80 og 1981-85 er anvendt dødeligheds-erfaringerne fra hvert af disse femår under ét. For 1986, 1987 og 1988 er også anvendt dødeligheds-erfaringerne fra 1981-85.

Kilde: *Befolkningens bevægelser 1988.*

TRANSLATION - Columns, 1-7: live births per 1 000 women in each age group. 8: total fertility rate. 9: gross reproduction rate. 10: net reproduction rate.

Tabel 437.

**Dødsårsagerne i Grønland**  
 Causes of death in Greenland

Inter- national nomen- klatur liste B	1988	Under 1 år		1-4 år		5-14 år		15-64 år		65 år og derover		I alt		
		Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	I alt
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	I alt	11	9	1	9	5	1	181	74	68	75	266	168	434
B 4	Enteritis og andre former f. diarré	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B 5	Tuberkulose i åndedrætsorganer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1
B 6	Al anden tuberkulose, inkl. følgetilstande	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1
B 11	Meningokokinfektion	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B 18	Andre infektionssygdomme	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1	1	2
B 19	Ondartede svulster	-	-	-	-	-	-	21	24	19	13	40	37	77
B 20	Godartede og uspec. svulster	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	3	3
B 21	Sukkersyge	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B 22	Avitaminoser og andre mangelsygdomme	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1
B 23	Anæmi	-	-	-	-	-	-	1	-	-	2	1	2	3
B 24	Hjernehindebetændelse	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1	1
B 26	Hjertesygdomme, kroniske, reumatiske	-	-	-	-	-	-	3	2	-	-	3	2	5
B 27	Blodtryksforhøjelse	-	-	-	-	-	-	1	-	-	3	1	3	4
B 28	Iskæmiske hjertesygdomme	-	-	-	-	-	-	9	1	6	2	15	3	18
B 29	Andre hjertesygdomme	-	-	-	-	-	-	3	1	3	4	6	5	11
B 30	Karsygdomme i centralnervesystem	1	-	-	-	-	-	11	6	11	15	23	21	44
B 31	Influenza	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1
B 32	Lungebetændelse	-	-	-	-	-	-	1	-	4	3	5	3	8
B 33	Bronkitis, udvidede lunger og astma	-	-	-	-	-	-	5	7	6	6	11	13	24
B 34	Mavesår og sår på tolvfingertarm	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2	2
B 36	Bugbrok og tarmslyng	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1
B 37	Levercirrhose	-	-	-	-	-	-	1	1	1	-	2	1	3
B 42	Medfødte misdannelser	4	1	-	2	-	-	-	-	-	-	4	3	7
B 43	Fødselslæsion, vanskelig fødsel samt anden anoxi og hypoxi	1	3	-	-	-	-	-	-	-	-	1	3	4
B 44	Andre årsager til sygdom i perinatal- perioden og død som følge heraf	3	3	-	-	-	-	-	-	-	-	3	3	6
B 45	Symptomer og mangelf. def. tilstande	2	1	-	2	-	-	8	5	5	9	15	17	32
B 46	Alle andre sygdomme	-	-	-	-	-	-	7	4	4	5	11	9	20
BE 47	Motorikøretøjsulykker	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	2	-	2
BE 48	Alle andre ulykkestilfælde	-	1	1	3	3	1	44	6	3	2	51	13	64
BE 49	Selv mord	-	-	-	-	1	-	39	8	1	-	41	8	49
BE 50	Alle andre ydre årsager	-	-	-	-	-	-	14	8	2	1	16	9	25
	Dødsårsag ikke oplyst <sup>1</sup>	-	-	-	-	-	-	9	1	2	3	11	4	15

<sup>1</sup> Omfatter hovedsageligt personer, for hvem der ikke foreligger dødsattest, samt personer med bopæl i Grønland, men døde i udlandet.  
Kilde: *Befolkningens bevægelser 1988*.

TRANSLATION - Heading, Columns 1-10: age; 1, 3, 5, 7, 9 and 11: males; 2, 4, 6, 8, 10 and 12: females; 11-13: total. - Front Column: International Statistical Classification of Causes of Death (World Health Organization, Geneva 1967). Abbreviated list. For translation, see corresponding table for Denmark.

**Tabel 438.**

**Døde pr. 1 000 personer efter alder i Grønland**  
Deaths per 1 000 population in age groups in Greenland

	Mænd				Kvinder			
	1966-70 gnsntl. 1	1971-75 gnsntl. 2	1976-80 gnsntl. 3	1981-85 gnsntl. 4	1966-70 gnsntl. 5	1971-75 gnsntl. 6	1976-80 gnsntl. 7	1981-85 gnsntl. 8
I alt.....	8,3	7,0	8,2	8,8	6,1	5,8	6,2	7,3
Under 1 år <sup>1</sup> .....	62,99	43,06	43,87	34,29	46,73	29,92	31,88	31,28
1-4 år.....	3,25	3,27	1,99	1,68	3,00	1,00	1,88	2,39
5-9 ».....	1,83	2,10	2,23	1,43	1,06	1,15	0,52	0,71
10-14 ».....	1,92	1,20	1,90	1,44	0,25	0,77	0,90	0,70
15-19 ».....	3,42	3,98	4,67	4,22	1,06	1,77	1,13	1,95
20-24 ».....	5,32	5,01	8,25	8,62	1,50	2,61	1,98	2,44
25-29 ».....	4,35	3,51	4,85	6,17	1,79	1,63	1,89	2,16
30-34 ».....	3,57	3,74	3,36	3,96	2,07	2,25	2,93	1,95
35-39 ».....	5,10	5,33	4,05	5,12	3,71	4,93	4,24	2,87
40-44 ».....	6,94	6,37	8,36	5,60	5,31	5,37	4,33	5,25
45-49 ».....	8,48	7,96	8,28	10,62	5,20	6,71	7,12	8,18
50-54 ».....	12,31	11,88	14,93	14,19	13,23	11,13	9,01	10,48
55-59 ».....	26,28	16,15	22,27	16,69	12,89	17,67	16,69	17,27
60-64 ».....	30,29	23,31	25,39	30,61	20,31	16,39	29,72	22,07
65-69 ».....	47,89	40,66	47,22	50,44	31,76	28,04	26,97	39,89
70-74 ».....	65,07	71,97	66,10	68,54	43,01	52,87	51,09	52,39
75-79 ».....	137,81	100,20	108,75	126,67	113,95	107,04	64,31	84,42
80-84 ».....	113,92	210,03	199,50	187,04	132,53	113,31	160,62	122,25
85 år og derover.....	692,31	233,33	228,24	325,71	233,33	184,46	182,55	255,19

<sup>1</sup> Pr. 1 000 levendefødte.

TRANSLATION - Columns, 1-4: males. 5-8: females. - Rows: age groups.

Kilde: *Befolkningens bevægelser 1985.*

**Tabel 439.**

**Dødelighedstavler. Grønland**  
Life tables. Greenland

Alder	Mænd			Kvinder			Mænd			Kvinder			
	Over-levende <sup>1</sup>	Alders-klassens døds-hyppig-hed <sup>2</sup>	Middel-levetid <sup>1,3</sup>	Over-levende <sup>1</sup>	Alders-klassens døds-hyppig-hed <sup>2</sup>	Middel-levetid <sup>1,3</sup>	Over-levende <sup>1</sup>	Alders-klassens døds-hyppig-hed <sup>2</sup>	Middel-levetid <sup>1,3</sup>	Over-levende <sup>1</sup>	Alders-klassens døds-hyppig-hed <sup>2</sup>	Middel-levetid <sup>1,3</sup>	
	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	
<b>1976-1980</b>							<b>1981-1985</b>						
0; 1 år	10 000	464	59,7	10 000	302	67,3	10 000	366	60,4	10 000	326	66,3	
1; 5 »	9 536	82	61,6	9 698	72	68,4	9 634	63	61,7	9 674	83	67,6	
5; 10 »	9 458	100	58,1	9 628	27	64,9	9 573	71	58,1	9 594	38	64,1	
10; 15 »	9 363	100	53,7	9 602	40	60,0	9 506	57	53,5	9 558	21	59,4	
15; 20 »	9 269	238	49,2	9 564	61	55,3	9 451	222	48,8	9 538	106	54,5	
20; 25 »	9 048	397	45,3	9 506	99	50,6	9 242	425	44,8	9 437	122	50,0	
25; 30 »	8 689	243	42,1	9 412	98	46,1	8 849	290	41,7	9 321	96	45,6	
30; 35 »	8 478	160	38,1	9 320	126	41,5	8 592	200	37,9	9 231	94	41,0	
35; 40 »	8 342	215	33,7	9 203	229	37,0	8 420	256	33,6	9 144	151	36,4	
40; 45 »	8 163	371	29,4	8 992	209	32,8	8 204	273	29,4	9 006	268	31,9	
45; 50 »	7 860	462	25,4	8 804	369	28,4	7 980	504	25,2	8 765	388	27,7	
50; 55 »	7 497	719	21,5	8 479	429	24,4	7 578	694	21,4	8 425	508	23,7	
55; 60 »	6 958	1 081	18,0	8 115	773	20,4	7 052	840	17,8	7 997	863	19,9	
60; 65 »	6 206	1 236	14,8	7 488	1 372	16,9	6 459	1 429	14,2	7 307	1 095	16,5	
65; 70 »	5 439	2 044	11,5	6 461	1 345	14,2	5 536	2 281	11,1	6 507	1 853	13,2	
70; 75 »	4 327	2 850	8,9	5 592	2 250	11,0	4 273	3 003	8,6	5 302	2 376	10,6	
75; 80 »	3 094	4 376	6,3	4 334	2 838	8,4	2 990	4 649	6,2	4 042	3 406	8,1	
80; 85 »	1 740	6 397	4,4	3 104	5 625	5,8	1 600	6 381	4,5	2 665	4 908	5,9	

Kilde: *Befolkningens bevægelser 1985.*

TRANSLATION - Columns, 1-3: males. 4-6: females. 1 and 4: survivors. 2 and 5: mortality of group. 3 and 6: average expectation of life. - Rows: age (years).

<sup>1</sup> Refererer til den laveste fødselsdag, fx. angiver 45,3 år middellevetiden for en 20-årig mand i dødelighedstavlen 1976-1980. <sup>2</sup> Tallene angiver (i 10 000-dele) hyppigheden af dødsfald mellem de to fødselsdage, der er angivet i forspalten. <sup>3</sup> Gennemsnittet af de levetider som opnås af et antal jævnaldrende, der uddør efter dødelighedstavlen.

Tabel 440.

**Valg til Grønlands landsting**  
 Election of the Greenland Landsting

Valget 26.5.1987	Afgivne stemmer								Vælgere i alt	Stemme- procent
	Atassut	Inuit Ataqatiguit	Isittup Partii-A	Siumut	Blanke	Kandidatfor- bund <sup>1)</sup>	Andre ugyldige	I alt		
	1	2	3	4	5	6	7	8		
<b>Hele Grønland</b> .....	<b>10 044</b>	<b>3 823</b>	<b>1 119</b>	<b>9 987</b>	<b>184</b>	<b>95</b>	<b>512</b>	<b>25 764</b>	<b>36 998</b>	<b>69,6</b>
<b>Sydkredsen</b> .....	<b>1 939</b>	<b>896</b>	<b>243</b>	<b>2 565</b>	<b>45</b>	-	<b>156</b>	<b>5 844</b>	<b>7 830</b>	<b>74,6</b>
Nanortalik .....	389	223	95	672	6	-	64	1 449	1 875	77,3
Julianehåb .....	532	324	41	871	14	-	37	1 819	2 429	74,9
Narsaaq .....	514	192	41	462	12	-	18	1 239	1 595	77,7
Ivigut .....	26	4	8	4	1	-	2	45	142	31,7
Frederikshåb .....	478	153	58	556	12	-	35	1 292	1 789	72,2
<b>Midtkredsen</b> .....	<b>4 373</b>	<b>1 527</b>	<b>513</b>	<b>3 601</b>	<b>84</b>	<b>95</b>	<b>135</b>	<b>10 328</b>	<b>15 209</b>	<b>67,9</b>
Godthåb .....	2 566	1 016	378	1 819	61	68	68	5 976	9 163	65,2
Sukkertoppen .....	914	267	62	657	10	13	37	1 960	2 666	73,5
Holsteinsborg .....	893	244	73	1 125	13	14	30	2 392	3 380	70,8
<b>Diskokredsen</b> .....	<b>2 316</b>	<b>1 018</b>	<b>275</b>	<b>1 873</b>	<b>33</b>	-	<b>123</b>	<b>5 638</b>	<b>8 190</b>	<b>68,8</b>
Kangåtsiaq .....	227	94	47	153	4	-	9	534	776	68,8
Egedesminde .....	710	505	56	390	11	-	20	1 692	2 446	69,2
Christianshåb .....	406	114	38	332	2	-	15	907	1 176	77,1
Jakobshavn .....	791	161	114	822	9	-	67	1 964	3 031	64,8
Godhavn .....	182	144	20	176	7	-	12	541	761	71,1
<b>Umanaq</b> .....	<b>283</b>	<b>158</b>	-	<b>726</b>	<b>8</b>	-	<b>27</b>	<b>1 202</b>	<b>1 753</b>	<b>68,6</b>
<b>Upernavik</b> .....	<b>406</b>	<b>96</b>	-	<b>437</b>	<b>4</b>	-	<b>13</b>	<b>956</b>	<b>1 357</b>	<b>70,4</b>
<b>Thule</b> .....	<b>120</b>	<b>56</b>	-	<b>170</b>	<b>2</b>	-	<b>1</b>	<b>349</b>	<b>547</b>	<b>63,8</b>
<b>Angmagssalik</b> .....	<b>505</b>	<b>53</b>	<b>88</b>	<b>458</b>	<b>8</b>	-	<b>49</b>	<b>1 161</b>	<b>1 752</b>	<b>66,3</b>
<b>Scoresbysund</b> .....	<b>102</b>	<b>19</b>	-	<b>157</b>	<b>0</b>	-	<b>8</b>	<b>286</b>	<b>360</b>	<b>79,4</b>

Anm. 23 medlemmer vælges som kredsmandater ved forholdstalsvalg i landstingskredse-  
ne. Herudover vælges 4 tillægsmandater.

<sup>1)</sup> Jaaku Kristiansen og Frederik Rosing

Kilde: Grønlands Hjemmestyre.

TRANSLATION - Columns, 1-7: votes cast. 1-5: parties. 5: blank votes. 6: candidate allian-  
ces. 7: other invalid. 8: total. 9: electorate. 10: electoral turnout (percentage voting). -  
Rows, Sydkredsen: south districts. Midtkredsen: mid-districts. Diskokredsen: Disko di-  
stricts. Grønland i alt: Greenland, total.

Tabel 441.

**Valg til kommunalbestyrelser i Grønland**  
 Election of municipality councils in Greenland

Valget 4.4.1989	Afgivne stemmer - Taasinerit								Vælgere i alt	Stemme- procent
	Atassut	Inuit Ataqatiguit	Isittup Partii-a	Siumut	Kandidat- forbund	Enkelt- kandidater	Ugyldige	I alt		
	1	2	3	4	5	6	7	8		
<b>I alt</b>	<b>7 056</b>	<b>3 206</b>	<b>501</b>	<b>9 433</b>	<b>1 803</b>	<b>565</b>	<b>1 070</b>	<b>23 634</b>	<b>37 237</b>	<b>63,5</b>
<b>Katilugit</b> .....	<b>7 056</b>	<b>3 206</b>	<b>501</b>	<b>9 433</b>	<b>1 803</b>	<b>565</b>	<b>1 070</b>	<b>23 634</b>	<b>37 237</b>	<b>63,5</b>
Nanortalik .....	260	221	98	539	175	7	80	1 380	1 886	73,2
Qaqortoq .....	440	265	51	844	57	30	48	1 735	2 494	69,6
Narsaaq .....	469	154	-	452	8	40	82	1 205	1 627	74,1
Ivigut .....	-	-	-	-	66	13	2	81	133	60,9
Paamiut .....	335	192	-	474	80	28	87	1 196	1 808	66,2
Nuuk .....	849	1 018	223	1 313	1 020	-	241	4 664	8 853	52,7
Manlitsoq .....	661	-	39	801	-	58	75	1 634	2 686	60,8
Sisimiut .....	748	250	-	956	105	57	88	2 204	3 428	64,3
Kangaatsiaq .....	240	54	33	212	41	37	19	636	826	77,0
Aasiaat .....	659	471	47	401	-	30	61	1 669	2 561	65,2
Qasigiannuguit .....	368	74	-	227	40	53	43	805	1 138	70,7
Ilulissat .....	624	275	-	800	151	22	64	1 936	3 049	63,5
Qeqertarsuaq .....	183	66	-	199	-	13	35	496	798	62,2
Uummannaq .....	203	-	-	840	-	19	33	1 095	1 807	60,6
Upernavik .....	338	97	-	457	-	73	43	1 008	1 403	71,8
Avanersuaq .....	102	18	-	164	24	80	11	399	586	68,1
Tasillaq .....	516	-	10	618	21	5	49	1 219	1 808	67,4
Ittoqqortoormiit .....	61	51	-	136	15	-	9	272	346	78,6

Kilde: De grønlandske kommuners Landsforening. Najoqutaq: Kal. Nun. kommunegarfik.

TRANSLATION - Columns, 1-7: votes cast. 1-3: parties. 4: candidate alliances. 5: inde-  
pendent candidates. 6: invalid votes. 7: total. 8: total electorate. 9: electoral turnout (per-  
centage voting). - Rows: municipalities and total.

Grønland 449



Tabel 442.

**Skolen i Grønland**  
 Schools in Greenland

	Byer			Bygder			Hele Grønland			
	1986/87	1987/88	1988/89	1986/87	1987/88	1988/89	1986/87	1987/88	1988/89	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
<b>Antal skoler i alt<sup>1</sup></b> .....	<b>24</b>	<b>24</b>	<b>24</b>	<b>70</b>	<b>68</b>	<b>66</b>	<b>94</b>	<b>93</b>	<b>90</b>	<b>Number of schools, total</b>
med 1- 20 elever.....	-	-	-	39	39	33	39	39	33	with 1- 20 pupils
med 21- 50 elever.....	-	-	-	22	21	24	22	21	24	with 21- 50 pupils
med 51-100 elever.....	3	3	2	8	8	8	11	11	10	with 51-100 pupils
med 101-200 elever.....	1	2	4	1	-	1	2	3	5	with 101-200 pupils
med 201-400 elever.....	16	15	11	-	-	-	16	15	11	with 201-400 pupils
med 401-600 elever.....	4	4	7	-	-	-	4	4	7	with 401-600 pupils
med over 600 elever.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	with over 600 pupils
<b>Antal elever i alt</b> .....	<b>7 377</b>	<b>6 991</b>	<b>7 045</b>	<b>1 760</b>	<b>1 723</b>	<b>1 691</b>	<b>9 137</b>	<b>8 714</b>	<b>8 736</b>	<b>Number of pupils</b>
1.-3. klassestrin.....	2 055	2 209	2 320	595	620	653	2 650	2 829	2 973	<b>In Greenland, total</b>
4.-9. klassestrin.....	3 381	3 310	3 421	1 034	968	963	4 415	4 278	4 384	1 st-3rd classes
Specialklasser.....	71	55	61	4	11	11	75	86	72	4th-9th classes
10. klassestrin.....	639			71			710			Special classes
11. klassestrin.....	632			50			682			10th class
12. klassestrin.....	501	1 417	1 243	6	104	63	507	1 521	1 306	11th class
13. klassestrin.....	98			-			98			12th class
10.-13. klasse i Danmark.....	-	-	-	-	-	1	11	-	1	13th class
										In Denmark, 10th-13th classes
<b>Antal lærere i alt</b> .....	<b>802</b>	<b>788</b>	<b>754</b>	<b>296</b>	<b>298</b>	<b>240</b>	<b>1 098</b>	<b>1 086</b>	<b>994</b>	<b>Number of teachers</b>
Heraf:										Of whom:
Grønlandsksprogede lærere.....	443	446	450	240	246	194	683	692	644	Speaking Greenlandic
Med seminarieudd. i Danmark.....	336	327	286	44	39	32	380	366	318	With teacher training in Denmark
Med seminarieudd. i Grønland.....	203	205	225	26	28	35	229	233	260	With teacher training in Greenland
Med særlig 2-årig udd. Med anden pædagogisk uddannelse.....	39	35	8	13	15	5	52	50	13	With special 2-year training With other teacher training
Anden uddannelse.....	137	122	86	195	197	139	332	319	225	Other training

Anm. Tabellen angiver antallet af elever og lærere ved begyndelsen af hvert skoleår.  
<sup>1</sup> Reviderede tal for 1988/89.

Kilde: Statsministeriet, Grønlandsafdelingen.

Tabel 443.

**Medicinalpersonale og sygehusvæsen i Grønland**  
 Medical personnel and hospital services in Greenland

	Vestgrønland		Nord- grønland	Øst- grønland	I alt		
	I alt	Heraf Dr. Ingrids hospital			1989	1988	
	1	2			3	4	
Læger.....	74	24	1	3	78	67	Physicians
Tandlæger.....	26	-	1	2	29	29	Dentists
Sygeplejersker <sup>1</sup> .....	165	79	1	7	173	168	Nurses
Jordemødre.....	12	1	-	1	13	13	Midwives
Fødsels- og sundhedshjælpere <sup>2</sup> .....	344	83	6	18	368	370	Birth and health ass.
Sygehuse.....	13	1	1	2	16	16	Hospitals
Sygesenge i alt <sup>3</sup> .....	404	159	8	32	444	444	Hospital beds
Sygehusenes belægning (sengedage) <sup>4</sup> .....	...	...	...	...	...	99 672	Sick-days

Anm. Tabellen omfatter ikke oplysninger om private klinikker og militære infirmerier.

<sup>1</sup> Inkl. sundhedsplejersker. <sup>2</sup> Inkl. elever. <sup>3</sup> Ekskl. senge forbeholdt plejepatienter. (i alt 60). <sup>4</sup> Ekskl. sengedage til plejepatienter (i alt 17.400 dage).  
Kilde: Statsministeriets Grønlandsafdeling.

Tabel 444.

**Anmeldte tilfælde af epidemiske sygdomme og kønssygdomme i Grønland**

Reported cases of epidemic and venereal diseases in Greenland

1989	0-6 år	7-14 år	15 år og derover	I alt 1989	I alt 1988	
	1	2	3	4	5	
<b>Epidemiske sygdomme i alt.....</b>	<b>338</b>	<b>253</b>	<b>334</b>	<b>925</b>	<b>809</b>	<b>Epidemic diseases, total</b>
Mæslinger.....	80	18	2	100	1	Measles
Røde hunde.....	6	-	-	6	5	German measles
Fåresyge.....	8	2	-	10	34	Mumps
Kighoste.....	-	-	-	-	7	Whooping cough
Skarlagensfeber.....	4	3	2	9	26	Scarlet fever
Influenza.....	240	230	330	800	736	Influenza
<b>Kønssygdomme, i alt.....</b>	<b>7</b>	<b>17</b>	<b>2 431</b>	<b>2 455</b>	<b>2 894</b>	<b>Venereal diseases, total</b>
Erhvervet syfilis.....	1 <sup>1</sup>	1 <sup>2</sup>	198	200 <sup>3</sup>	317 <sup>3</sup>	Non-natal syphilis
Gonoré.....	6 <sup>1</sup>	16 <sup>2</sup>	2 233	2 255 <sup>4</sup>	2 577 <sup>4</sup>	Gonorrhoea

<sup>1</sup> under 1 år. <sup>2</sup> 1-14 år. <sup>3</sup> Heraf kvinder 91 i 1989 og 156 i 1988. <sup>4</sup> Heraf kvinder 909 i 1989 og 968 i 1988.

Kilde: Meddelt af Statens Seruminstitut.

TRANSLATION - Columns 1-3: age groups (in years), 4-5 total.

Tabel 445.

### Anmeldte og opklarede overtrædelser af kriminalloven i Grønland

Criminal offences. Reported and cleared up in Greenland

	Anmeldte forbrydelser		Opklarede forbrydelser		
	1988 1	1989 2	1988 3	1989 4	
<b>Kriminallov, i alt</b> .....	<b>6 153</b>	<b>5 728</b>	<b>3 374</b>	<b>3 040</b>	<b>Criminal law, total</b>
Sædelighedsforbrydelser.....	215	283	195	263	Sexual offences
Drab.....	18	13	18	13	Homicide
Forsøg på drab.....	29	27	28	26	Attempted homicide
Vold.....	482	435	431	372	Violence
Andre forbrydelser mod liv og legeme.....	40	50	36	47	Other crimes of violence
Indbrudstyverier.....	1 285	1 174	629	512	Housebreaking
Tyverier iøvrigt.....	1 727	1 524	619	559	Other theft
Bedrageri, underslæb, mandat- og skyldner- svig.....	488	402	387	336	Fraud, embezzlement, breach of trust, etc.
Tingsbeskadigelse.....	1 019	955	511	431	Damage to property
Brugstyveri.....	383	385	204	186	Appr. of property, limited use only
Andre berigelsesforbrydelser.....	94	81	77	61	Other offences against property
Andre overtrædelser af kriminalloven.....	373	399	239	234	Other criminal offences

Kilde: Politiets årsberetning.

TRANSLATION: - Columns, 1-2: criminal offences reported. 3-4: criminal offences cleared up.

Tabel 446.

### Bødeafgørelser og domme for overtrædelse af kriminalloven i Grønland

Convictions for criminal offences resulting in fines and other sentences in Greenland

	Afgørelsesår				
	1985 1	1986 2	1987 3	1988 4	
<b>Afgørelser for personer i alderen 15 år og derover</b> .....	<b>1 566</b>	<b>1 687</b>	<b>1 643</b>	<b>1 697</b>	<b>Convictions for persons aged 15 and over</b>
Heraf kvinder.....	185	182	208	222	Of whom women
15-19 år.....	392	353	329	297	15-19 years
20-24 år.....	537	608	559	576	20-24 years
25-29 år.....	319	376	370	370	25-29 years
30-39 år.....	232	223	272	313	30-39 years
40-49 years.....	59	97	83	91	40-49 years
50 år og derover.....	21	25	24	28	50 years and over
<b>Gennemsnitsalder</b> .....	<b>24,8</b>	<b>25,2</b>	<b>25,6</b>	<b>26,1</b>	<b>Average age</b>
<b>Afgørelser pr. 1 000 i hver aldersgruppe<sup>1</sup></b> .....	<b>39</b>	<b>42</b>	<b>40</b>	<b>41</b>	<b>Convictions per 1 000 of each age group</b>
Heraf kvinder.....	10	10	11	12	Of whom women
15-19 år.....	66	66	69	69	15-19 years
20-24 år.....	83	92	82	85	20-24 years
25-29 år.....	57	64	60	58	25-29 years
30-39 år.....	27	26	30	34	30-39 years
40-49 år.....	9	15	12	13	40-49 years
50 år og derover.....	3	3	3	4	50 years and over

<sup>1</sup> Beregnet ud fra et middelfolketal pr. 1. juli i de angivne år.

Kilde: Færøerne og Grønland, Social Sikring og retvæsen. (Stat. Efterr.).

Tabel 447.

## Bødeafgørelser og domme i Grønland. Oversigt

Convictions for criminal offences resulting in fines and other sentences in Greenland. Summary table

	1985	1986	1987	1988	
	1	2	3	4	
<b>Afgørelser i alt</b> .....	<b>2 241</b>	<b>2 344</b>	<b>2 353</b>	<b>2 616</b>	<b>Total convictions</b>
<b>Kriminallov i alt</b> .....	<b>1 559</b>	<b>1 670</b>	<b>1 632</b>	<b>1 619</b>	<b>Criminal law, total</b>
<b>Uoplyst kriminallov</b> .....	<b>4</b>	<b>36</b>	<b>42</b>	<b>35</b>	<b>Criminal law, not stated</b>
Sædelighedsforbrydelser .....	30	73	69	86	Sexual offences, total
Blodskam .....	2	4	5	3	Incest
Voldtægt o.lign, kønslig udnyttelse .....	19	59	51	61	Rape, etc.
Kønsligt forhold til børn m.v. ....	9	20	17	24	Intercourse with children etc.
Blufærdighedskrænkelser m.v. ....	5	3	7	12	Indecent exposure
Voldsforbrydelser .....	229	312	333	390	Crimes of violence, total
Manddrab, forsøg på eller uagtsomt mand- drab .....	19	18	21	18	Homicide, attempted homicide
Vold .....	201	268	294	361	Assault
Andre voldsforbrydelser .....	21	36	24	17	Other crimes of violence
Formueforbrydelser .....	1 249	1 281	1 219	1 184	Offences against property
Tyveri .....	751	811	703	666	Thefts
Bedragen, underslæb, mandat- og skyldner- svig .....	43	48	50	38	Fraud, embezzlement, breach of trust etc.
Hæleri o.lign. ....	108	92	88	102	Receiving stolen goods, etc.
Tingsbeskadigelse .....	335	376	391	388	Damage to property
Brugstyveri m.v. ....	156	185	205	190	Appr. of property, limited use only
Andre formueforbrydelser, åger .....	20	18	16	18	Other offences against property
Andre forbrydelser .....	213	250	260	305	Other offences total
<b>Færdselslov i alt</b> .....	<b>442</b>	<b>422</b>	<b>499</b>	<b>529</b>	<b>Road Traffic Act</b>
Spirituskørsel .....	192	260	263	290	Drunken driving
Færdselsloven i øvrigt .....	458	280	367	382	Other Road Traffic Act
<b>Politi vedtægt i alt</b> .....	<b>67</b>	<b>73</b>	<b>78</b>	<b>90</b>	<b>Police Regulations</b>
lagttagelse af orden m.v. ....	63	68	58	75	Observance of law etc.
Politi vedtægten i øvrigt .....	4	4	20	11	Other Police Regulations
<b>Særlove i alt</b> .....	<b>276</b>	<b>316</b>	<b>356</b>	<b>493</b>	<b>Special legislation</b>
Lov om indførselsafgifter .....	79	90	91	111	Act on import duty
Brand og bygningslov .....	31	37	35	31	Fire Services and Housing Act
Lov om euforiserende stoffer .....	90	107	133	197	Act on Narcotics
Frednings og fiskerilove .....	33	26	31	56	Preservation and fisherie Legislation
Særlove i øvrigt .....	78	61	68	105	Other special Legislation
<b>Foranstaltningskombination</b>					<b>Combination of order</b>
Uoplyst foranstaltning .....	14	15	34	41	Order not stated
Fuldstændig frifindelse .....	6	20	11	13	Acquittal
Skyldig, men ingen foranstaltning .....	10	4	13	12	Guilty but no order
Betinget dom alene .....	76	67	97	66	Suspended conviction only
Betinget dom og bøde .....	16	18	14	12	Suspended conviction and fine
Dom til forsorg alene .....	83	122	83	101	Conv. for welfare authorities only
Dom til forsorg og bøde .....	27	21	25	15	Conv. for welfare auth. and fine
Anstalt påbegyndt forsorg alene .....	13	19	21	22	Welfare only started in instit.
Anstalt påbegyndt forsorg og bøde .....	-	-	3	1	Welfare started in instit. and fine
Anbringelse i anstalt i Grønland .....	39	55	104	69	To be placed in instit. in Greenland
1 måned .....	-	2	2	-	1 month
2-5 måneder .....	9	5	15	14	2-5 months
6 måneder .....	4	13	26	14	6 months
7-11 måneder .....	2	11	4	9	7-11 months
1 år- 1 år 11 måneder .....	15	18	30	16	1 year-1 year and 11 months
2 år-2 år 11 måneder .....	1	3	6	3	2 years-2 years and 11 months
3 år og derover .....	8	2	11	7	3-8 years
Ubestemt tid .....	-	-	1	-	Indefinitely
Gnstl. længde, måneder .....	22	6	8	9	Not stated
Anbringelse i anstalt i Danmark .....	-	1	-	2	To be placed in inst. in Denmark
Anbringelse på hospital eller inst. i Danmark .....	1	-	1	3	To be placed in inst. or hospital in Denmark
Betinget dom med vilkår om børneforsorg alene .....	9	3	7	4	Suspended conv. stipulating child welfare only
Bøde alene .....	1 968	2 016	1 945	2 255	Fine, only
Konfiskation alene .....	2	1	1	9	Confiscation only
Frakendelse alene .....	4	7	3	4	Suspensions only

Anm. Afgørelse, der omfatter flere overtrædelser er meddelt en gang under hver overtrædelsesart. Frakendelse og konfiskation er i tabellen medregnet, hvis der ikke samtidig er idømt anden foranstaltning. Både konfiskation og frakendelse i samme afgørelse er medregnet under konfiskation.

Kilde: Færøerne og Grønland, Social Sikring og retsvæsen (Stat. Efter.).

Tabel 448.

## Lønudviklingen for lokalt ansatte over 18 år i Grønland

Earnings of employees Local earnings conditions for people aged 18 and over in Greenland

	Juli kvartal					
	1985	1986	1987	1988	1989	
	1	2	3	4	5	
	øre pr. time					
Gnstl. timefortjeneste ekskl. overtid						Average hourly earnings, total excl. overtime bonus
<b>Det private arbejdsmarked</b>						<b>Private sector</b>
Ikke-faglærte mænd .....	7 452	7 685	8 463	8 275	8 764	Unskilled workers, males
Ikke-faglærte kvinder .....	5 434	5 864	6 507	7 170	7 309	Unskilled workers, females
Faglærte:						Skilled workers:
Tømrere .....	9 356	9 429	10 956	10 932	11 011	Carpenters
Smede- og maskinarbejdere .....	8 030	8 728	9 292	10 107	10 379	Engineering workers
<b>Den offentlige sektor</b>						<b>Public sector</b>
Ikke-faglærte mænd .....	5 370	...	6 056	6 231	...	Unskilled workers, males
Ikke-faglærte kvinder .....	5 268	...	5 877	6 099	...	Unskilled workers, females
Ikke-faglærte i alt .....	5 316	...	5 956	6 161	...	Unskilled workers, total
Faglærte .....	6 131	...	6 970	7 409	...	Skilled workers
Sømænd .....	5 784	...	6 215	6 630	...	Seamen

Anm. Det private arbejdsmarked består af lønmodtagere ansat af medlemmer af Den grønlandske Arbejdsgiverforening. Den offentlige sektor omfatter lønmodtagere ansat af Grønlands Hjemmestyre, de grønlandske kommuner, Ministeriet for Grønland, Den kongelige grønlandske Handel, Grønlands Tekniske Organisation og andre offentlige virksomheder.

Kilde: Den grønlandske Arbejdsgiverforening og Ministeriet for Grønland.  
TRANSLATION - Columns, 1-5: 3rd quarter, øre per hour.

Tabel 449.

## Forbrugerprisindekset og reguleringspristallet for Grønland

Consumer price index and wage regulating price index for Greenland

	Vægt- fordeling Januar 1987	1988		1989		1990	
		Januar	Juli	Januar	Juli	Januar	
	1	2	3	4	5	6	
		januar 1981 = 100					
<b>Forbrugerprisindeks i alt .....</b>	<b>100,00</b>	<b>177,4</b>	<b>180,5</b>	<b>185,2</b>	<b>191,1</b>	<b>195,9</b>	<b>Consumer price index, total</b>
Tjenesteydelser .....	16,56	168	173	177	181	185	Services
Husleje .....	8,76	207	208	222	223	233	Rent
Varer .....	74,68	175	179	182	189	194	Goods
Fødevarer .....	18,62	163	167	171	178	183	Food
Drikkevarer .....	11,44	224	236	243	246	252	Beverages
Tobaksvarer .....	7,13	192	192	192	193	193	Tobacco
Beklædning og fodtøj .....	7,69	163	165	169	172	177	Clothing and footwear
Boiig .....	10,01	208	208	223	225	235	Gross rent (housing)
Brændsel, el, gas, varme .....	5,40	166	157	159	159	160	Fuel and power
Boligudstyr, husholdningstj. ....	9,21	162	167	171	187	194	Furniture, househ. equipm., etc.
Medicin, pharm. artikler .....	0,29	176	177	184	185	190	Medicine, pharm. goods
Transport .....	4,86	185	188	191	192	195	Transport
Telefon, porto .....	3,28	180	180	184	185	192	Communication
Jagt, fiskeri, sportsudstyr .....	2,99	184	193	195	198	204	Hunting, fishing, etc.
Underholdning, andet fritidsudst. ....	12,47	152	151	155	166	170	Entertainment, recreation, etc.
Andre varer og tjenesteydelser .....	6,61	181	187	191	200	201	Miscellaneous goods and services
<b>Reguleringspristallet i alt</b>							<b>Wage regulating price index, total</b>
Januar 1975 = 100 .....		304,8	309,6	319,1	329,0	337,2	January 1975 = 100
Januar 1984 = 100 .....		123,4	125,4	129,2	133,2	136,5	January 1984 = 100

Anm. Vægtfordelingen i pristalsberegningen er fra jan. 1987 baseret på en opgørelse af det private forbrug i Grønland for året 1985, ajourført for den indtrufne prisudvikling, jf. *Færøerne og Grønland 1988: 2*. (Stat. Efterr.).  
Regulningspristallet for Grønland beregnes i henhold til lov nr. 4 af 9. juni 1971 (Lovtidende B) om tjenestemandslønninger m.m. og klassificering af statens tjenstemandsansatte i Grønland, §§ 6 og 7, således som disse er ændrede ved lov nr. 231 af 12. juni 1975, ved lov

nr. 586 af 19. december 1980 og ved lov nr. 619 af 21. oktober 1983. Ved beregningen af reguleringspristallet foretages fradrag i detailpriserne for importafgifter.

Kilde: *Færøerne og Grønland* (Stat. Efterr.).

TRANSLATION - Columns, 1: weights, January 1987. 2-6: index numbers per month.

Tabel 450.

**Skattepligtig indkomst efter kommune i Grønland**  
 Taxable income for municipalities in Greenland

	1984		1986		1987	
	antal	mio. kr.	antal	mio. kr.	antal	mio. kr.
<b>Hele Grønland</b> .....	<b>37 163</b>	<b>3 247,9</b>	<b>39 588</b>	<b>4 212,3</b>	<b>39 954</b>	<b>4 823,6</b>
<b>Heraf begrænset skattepligtig<sup>1</sup></b> .....	<b>871</b>	<b>32,4</b>	<b>1 615</b>	<b>114,3</b>	<b>1 532</b>	<b>100,7</b>
<b>Godthåb Nuuk</b> .....	<b>7 649</b>	<b>864,3</b>	<b>9 205</b>	<b>1 210,4</b>	<b>9 791</b>	<b>1 482,2</b>
<b>Åbenvandsområdet</b> .....	<b>11 714</b>	<b>970,0</b>	<b>11 891</b>	<b>1 245,0</b>	<b>11 512</b>	<b>1 313,3</b>
Julianehåb Qaqortoq.....	2 240	173,2	2 212	204,0	2 231	241,6
Narssaq Narsaq.....	1 561	122,0	1 565	158,7	1 546	167,5
Frederikshåb Paamiut.....	1 860	125,7	1 813	154,0	1 745	180,6
Sukkertoppen Maniitsoq.....	2 626	215,4	2 715	264,3	2 539	290,5
Holsteinsborg Sisimiut.....	3 427	333,7	3 586	464,0	3 451	433,1
<b>Diskoområdet</b> .....	<b>6 562</b>	<b>500,9</b>	<b>6 814</b>	<b>661,6</b>	<b>7 050</b>	<b>734,7</b>
Egedesminde Aasiaat.....	2 092	151,1	2 193	187,4	2 270	2 252
Christianshåb Qasigiannugit.....	1 103	77,2	1 032	97,8	1 042	99,3
Jakobshavn Ilulissat.....	2 759	218,5	2 960	296,1	3 111	336,0
Godhavn Qeqertarsuaq.....	608	54,1	629	80,3	627	74,2
<b>Udkantområder</b> .....	<b>8 228</b>	<b>513,4</b>	<b>8 356</b>	<b>615,9</b>	<b>8 335</b>	<b>734,5</b>
Nanortalik Nanortalik.....	1 917	109,8	1 887	136,2	1 857	153,7
Kangaatsiaq Kangaatsiaq.....	714	32,1	716	39,7	807	60,0
Umanak Uummannaq.....	1 821	176,4	1 824	193,8	1 760	211,1
Upernavik Upernavik <sup>2</sup> .....	1 260	62,8	1 260	79,1	1 237	105,7
Thule Avanersuaq.....	570	26,2	599	31,3	621	39,8
Angmagssalik Tasiliq.....	1 623	84,8	1 778	109,6	1 765	131,2
Scoresbysund Itoqqortoormiit.....	323	21,3	292	26,2	288	33,0
<b>Øvrige områder</b> .....	<b>3 010</b>	<b>399,3</b>	<b>3 322</b>	<b>479,4</b>	<b>3 266</b>	<b>558,9</b>
Ivgitut Ivittuut.....	396	42,5	375	42,2	375	53,5
Uden for kommunal inddeling.....	2 614	356,8	2 947	437,2	2 891	505,4

Anm. Under antal er optalt samtlige skattepligtige hovedpersoner. Beløbene omfatter alene skattepligtig indkomster større end 0 kr. <sup>1</sup> Indkomst oppebåret i Grønland af personer, der er fuldt skattepligtige til Danmark eller udland. <sup>2</sup> Tallene for Upernavik 1986 er opregnet på grundlag af bogført skatteprocent.

Kilde: Indberetninger fra de grønlandske kommuner og Grønlands statistiske kontor. Udsnitstælling.

TRANSLATION - Rows, Hele Grønland: all Greenland. Heraf begrænset skattepligtig: of whom with limited tax liability.

Tabel 451.

**Skattepligtige indkomstansættelser efter størrelse i Grønland**  
 Taxable income assessments, by size of income. Greenland

	1984		1986		1987	
	antal	mio. kr.	antal	mio. kr.	antal	mio. kr.
<b>Skattepligtig indkomst</b> .....	<b>34 217</b>	<b>3 213,6</b>	<b>35 394</b>	<b>4 098,0</b>	<b>36 137</b>	<b>4 722,9</b>
0 kr. og derunder.....	4 287	-2,2	3 984	-1,1	2 303	-7,2
1- 9 999 kr.....	2 879	14,1	2 401	11,5	1 945	9,1
10 000- 19 999 kr.....	2 320	34,2	2 085	31,6	1 675	24,5
20 000- 29 999 kr.....	3 059	72,1	2 669	63,3	1 678	41,8
30 000- 39 999 kr.....	1 860	64,9	1 704	59,3	3 308	112,7
40 000- 49 999 kr.....	1 677	74,6	1 673	75,2	1 970	88,3
50 000- 59 999 kr.....	1 331	72,7	1 390	76,3	1 520	83,2
60 000- 69 999 kr.....	1 304	84,7	1 336	86,8	1 539	99,7
70 000- 79 999 kr.....	1 262	94,3	1 223	91,5	1 449	108,6
80 000- 89 999 kr.....	1 345	114,5	1 252	106,6	1 322	112,6
90 000- 99 999 kr.....	1 250	118,9	1 310	124,4	1 284	122,1
100 000-124 999 kr.....	2 084	231,2	2 632	292,8	2 860	319,8
125 000-149 999 kr.....	1 593	219,0	1 830	250,7	1 889	258,5
150 000-174 999 kr.....	1 592	257,8	1 602	260,2	1 618	262,6
175 000-199 999 kr.....	1 400	262,0	1 402	263,7	1 342	251,6
200 000-249 999 kr.....	2 153	480,7	2 315	517,5	2 574	578,8
250 000-299 999 kr.....	1 144	312,7	1 622	444,2	1 976	537,8
300 000-349 999 kr.....	722	233,0	998	321,9	1 337	432,3
350 000-399 999 kr.....	404	150,8	726	270,5	810	302,5
400 000 kr. og derover.....	551	323,6	1 240	751,1	1 738	983,6

Anm. I opgørelsen indgår alene fuldt skattepligtige ansættelser med skattepligtperiode på over 30 dage. Ved opgørelsen af antal ansættelser er periodeansættelser omregnet til antal helårsækvivalenter.

Kilde: Indberetninger fra de grønlandske kommuner og Grønlands statistiske kontor. Udsnitstælling.

TRANSLATION - Rows: taxable income in size groups.

Grønland 455

Tabel 452.

**Produktion af de vigtigste varer i Grønland**  
 Output of the principal Greenland products

	1980 1	1983 2	1984 3	1985 4	
<b>Fisk mv., fangstprodukter og landbrugsprodukter mv.</b>					<b>Fish, hunting products and farm products, etc.</b>
<b>Fisk mv. i alt<sup>1</sup> .....</b> tons	<b>89 576</b>	<b>73 294</b>	<b>58 915</b>	<b>61 178</b>	<b>Fish, total</b>
<b>Solgt til Den kgl. grøn. Handel</b>					<b>Sold to The Royal Greenland Trade Department</b>
Torsk i alt .....	32 697	22 811	9 799	7 361	Cod, total
Torsk til prod. af saltfisk .....	10 579	2 611	2 410	2 145	Cod for saltfish production
Torsk til prod. af tørfisk .....	2 296	1 054	799	429	Cod for prod. of dried fish
Torsk til prod. af filet m.m. ....	19 822	19 146	6 590	3 466	Cod for prod. of filets etc.
Torsk med uoplyst anvendelse .....	-	-	-	311	Cod with unreported use
Havkat .....	3 754	1 910	1 263	1 498	Wolf-fish
Hellefisk .....	4 124	2 653	3 786	6 632	Greenland halibut
Laks .....	521	121	122	375	Salmon
Rejer .....	15 781	15 654	16 951	24 202	Shrimps and prawns
Anden fisk .....	7 638	4 627	5 949	8 640	Other fish
<b>Solgt til private eksportvirksomheder<sup>2</sup></b>					<b>Sold to private exporters</b>
Torsk i alt .....	15 019	15 218	6 862	2 614	Cod, total
Torsk til prod. af tørfisk .....	59	3	13	...	Cod for prod. of dried fish
Torsk til prod. af saltfisk .....	9 021	7 175	3 564	...	Cod for saltfish production
Torsk til prod. af filet .....	5 939	7 642	1 201	...	Cod for prod. of filets etc.
Torsk med uoplyst anvendelse .....	-	398	2 084	2 614	Cod with unreported use
Havkat .....	272	531	243	232	Wolf-fish
Hellefisk .....	1 221	1 483	2 695	3 481	Greenland halibut
Laks .....	672	164	169	385	Salmon
Rejer .....	7 000	5 648	7 159	4 451	Shrimps and prawns
Anden fisk .....	877	2 474	3 917	1 307	Other fish
<b>De vigtigste fangstprodukter mv. solgt til Den kgl. grøn. Handel</b>					<b>Chief hunting products, etc. sold to The Royal Greenland Trade Dept.</b>
Sælskind .....	63 373	47 820	52 492	50 526	Seal skins
Ræveskind .....	2 022	1 527	1 384	1 182	Fox skins
Bjørneskind .....	38	37	45	24	Bear skins
<b>Fåreavlsprodukter solgt til Den kgl. grøn. Handel</b>					<b>Sheep products sold to The Royal Greenland Trade Dept.</b>
Uld .....	8	1	-	...	Wool
Får og lam til slagtning .....	14 927	13 481	14 721	...	Live sheep and lambs
Lamme- og fåreskind .....	2 204	277	163	...	Lamb and sheep skins
<b>Anden produktion</b>					<b>Other production</b>
Afskibning af kryolit .....	49	46	67	-	Shipment of cryolite
Zinkkoncentrat .....	151	136	122	119	Zinc concentrates
Blykoncentrat .....	42	31	26	26	Lead concentrates

<sup>1</sup> Omregnet til hel fisk. <sup>2</sup> Inkl. fisk landet i Færøgehavn.

Kilde: Meddelt af Grønlands Hjemmestyre, Landsstyreområdet for fiskeri og industri.

Tabel 453.

**Boligbyggeriet i Grønland**  
 Residential construction in Greenland (number of dwellings completed)

Kommuner	1986						1987						I alt	
	Offentligt ejede			Privatejede			Offentligt ejede			Privatejede				
	Enfamili- liehuse 1	Række/ kædeh. 2	Etage- huse 3	Enfamili- liehuse 4	Række/ kædeh. 5	Etage- huse 6	Enfamili- liehuse 8	Række/ kædeh. 9	Etage- huse 10	Enfamili- liehuse 11	Række/ kædeh. 12	Etage- huse 13		
	antal fuldførte boliger													
<b>Hele Grønland</b> .....	<b>22</b>	<b>74</b>	<b>477</b>	<b>152</b>	<b>21</b>	<b>7</b>	<b>753</b>	<b>25</b>	<b>58</b>	<b>397</b>	<b>197</b>	-	-	<b>677</b>
Heraf i bygder.....	8	22	8	28	-	-	66	3	-	12	41	-	-	56
Nanortalik.....	-	18	12	10	-	-	40	-	12	-	6	-	-	18
Julianehåb.....	-	2	75	8	-	-	85	-	6	36	12	-	-	54
Narsaaq.....	1	16	8	2	-	-	27	-	-	5	5	-	-	10
Ivigut.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Frederikshåb.....	-	-	33	-	-	-	33	-	-	12	1	-	-	13
Godthåb.....	-	5	195	24	21	7	252	-	-	175	40	-	-	215
Sukkertoppen.....	-	4	17	9	-	-	30	-	-	29	4	-	-	33
Holsteinsborg.....	1	3	92	40	-	-	136	6	3	60	43	-	-	112
Kangatsiaq.....	3	-	-	1	-	-	4	6	-	-	7	-	-	13
Egedesminde.....	1	-	-	-	-	-	1	-	-	14	10	-	-	24
Christianshåb.....	-	12	10	4	-	-	26	-	8	8	2	-	-	18
Jakobshavn.....	2	-	17	1	-	-	20	-	7	48	15	-	-	70
Godhavn.....	2	-	-	7	-	-	9	4	-	-	8	-	-	12
Umanaq.....	-	9	18	20	-	-	47	1	-	4	18	-	-	23
Upernavik.....	3	-	-	17	-	-	20	5	-	6	6	-	-	17
Thule.....	2	-	-	-	-	-	2	1	17	-	9	-	-	27
Angmagssalik.....	7	5	-	9	-	-	21	1	5	-	10	-	-	16
Scoresbysund.....	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	2

Kilde: Statsministeriet, Grønlandsafdelingen.

TRANSLATION - Columns, 1-3 and 8-10: publicly owned. 4-6 and 11-13: privately owned. 7 and 14: total. 1, 4, 8 and 11: one-family houses, detached. 2, 5, 9 and 12: one-family houses, semi-detached or undetached. 3, 6, 10 and 13: dwellings in multi-storey houses.

Tabel 454.

**Registrerede skibe i Grønland på mindst 20 BRT**  
 Registered ships in Greenland of at least 20 GRT

	1986	1987	1988	1989	
	1	2	3	4	
<b>Antal i alt</b> .....	<b>163</b>	<b>178</b>	<b>197</b>	<b>203</b>	<b>Ships, total number</b>
Passagerskibe.....	6	6	6	6	Passenger ships
Tørlastskibe.....	50	51	52	54	Dry-cargo ships
Tankskibe.....	1	1	1	1	Tankers
Fiskerfartøjer.....	97	112	129	133	Fishing vessels
Andre.....	9	8	9	9	Other
	BRT				
<b>Tonnage i alt</b> .....	<b>44 617</b>	<b>50 855</b>	<b>62 488</b>	<b>66 301</b>	<b>Tonnage, total</b>
Passagerskibe.....	561	561	561	561	Passenger ships
Tørlastskibe.....	5 948	6 388	6 271	6 753	Dry-cargo ships
Tankskibe.....	251	251	251	251	Tankers
Fiskerfartøjer.....	37 020	42 851	54 365	57 696	Fishing vessels
Andre.....	837	804	1 040	1 040	Other

Anm. Tabellen omfatter skibe med grønlandsk havn som hjemsted. Bruttoregister tonnagen (BRT) omfatter tonnagen, udtrykt i registertons à 100 engelske kubikfod svarende til 2,83 kubikmeter af alle lukkede rum i skibet.

Kilde: Danmarks skibsliste.



Tabel 455.

**Registrerede motorkøretøjer i Grønland**  
 Registered motor vehicles in Greenland

	1985 1	1986 2	1987 3	1988 4	
<b>Personbiler i alt</b> .....	<b>1 734</b>	<b>2 067</b>	<b>2 035</b>	<b>2 147</b>	<b>Private cars, total</b>
Privat kørsel.....	1 478	1 786	1 765	1 904	For personal use
Hyrevognskørsel.....	230	250	244	209	For taxi driving
Udlejningskørsel.....	1	1	-	-	Rental cars
Sygetransport.....	25	30	26	34	For use as ambulance, etc.
Busser.....	27	38	38	51	Buses and coaches
Vare- og lastbiler.....	1 318	1 171	1 440	1 360	Goods motor vehicles
Brandkøretøjer.....	74	81	87	90	Fire-engines
<b>Automobiler i alt</b> .....	<b>3 153</b>	<b>3 357</b>	<b>3 600</b>	<b>3 648</b>	<b>Motor cars, total</b>
Motorcykler.....	13	7	8	39	Motor cycles

Anm. Oplysningerne omfatter ikke radiovejrstationerne, forsvarsområder mv.

Kilde: Indberetning fra politimesteren i Grønland.

Tabel 456.

**Passagertrafik og post til og fra Grønland**  
 Passenger traffic and mail to and from Greenland

	1983 1	1985 2	1986 <sup>4</sup> 3	1987 4	1988 5	
antal passagerer						
<b>Passagertrafik</b>						<b>Passenger traffic</b>
Til/fra Grønland med skib.....	94	...	...	...	...	To/from Greenland by ship
» fly.....	62 912	68 343	72 894	76 147	81 304	» aircraft
1000 stk.						
<b>Postforsendelser</b>						<b>Mail handled</b>
Til Grønland						To Greenland
Breve, postkort, tryksager mv. <sup>1,2</sup> .....	4 191	4 418	4 855	5 812	5 262	Letters, postcards and printed matter
Pakker.....	175	187	194	207	208	Parcels
Postoprævninger mv.....	92	90	93	98	99	C.O.D. items
Postanvisninger mv. <sup>3</sup> .....	18	17	20	19	20	Money orders, etc.
Fra Grønland						From Greenland
Breve, postkort, tryksager mv. <sup>1,2</sup> .....	1 180	1 237	1 117	1 206	1 428	Letters, postcards and printed matter
Pakker.....	24	21	22	21	18	Parcels
Postoprævninger mv.....	-	-	-	-	-	C.O.D. items
Postanvisninger mv. <sup>3</sup> .....	336	315	368	335	321	Money orders, etc.

<sup>1</sup> Antallet af brevforsendelser er anslået på basis af periodiske optællinger. <sup>2</sup> Inkl. udgiverkorsbånd. <sup>3</sup> Omfatter postanvisninger, udbetalingskort, postgirohævekort, postgiroanvisninger og giroindbetalingskort. <sup>4</sup> Tal for 1986 er revideret.

Kilde: Statsministeriet, Grønlandsafdelingen.

Tabel 457.

## Grønlands udenrigshandel fordelt på lande

External trade of Greenland, by countries

	Indførsel		Udførsel		Countries of origin/destination
	1988	1989*	1988	1989*	
	1	2	3	4	
	1000 kr.				
<b>Oprindelseslande/bestemmelseslande</b>					
<b>I alt</b>	<b>3 494 664</b>	<b>2 878 529</b>	<b>2 630 630</b>	<b>3 048 138</b>	<b>Total</b>
Danmark	2 327 323	1 991 555	2 019 991	2 249 971	Denmark
Frankrig, Monaco	40 176	35 245	18 777	9 884	France, Monaco
Belgien, Luxembourg	18 848	17 666	49 421	51 617	Belgium, Luxembourg
Nederlandene	65 185	27 363	-	-	Netherlands
Forb. Rep. Tyskland	137 461	127 939	189 797	342 202	Federal Rep. of Germany
Storbritannien (U.K.)	56 116	62 596	37 380	63 155	U.K.
Norge	179 520	109 156	63 543	37 903	Norway
Sverige	123 497	86 544	133 005	186 241	Sweden
Finland	48 326	27 124	64 355	38 030	Finland
U.S.A.	96 791	106 746	-	-	U.S.A.
Canada	56 887	17 238	819	122	Canada
Japan	130 003	100 443	10	10 747	Japan
Andre lande	214 532	168 914	53 531	58 268	Other countries

Kilde: Danmarks Statistik.

TRANSLATION - Columns, 1-2: imports. 3-4: exports.

Tabel 458.

## Grønlands vareindførsel efter varer og oprindelseslande

Imports into Greenland, by SITC divisions and countries of origin

SITC	1989*	Danmark	Forb. Rep. Tyskland	Norge	U.S.A.	Japan	Sverige	Storbritannien UK	Andre lande	I alt
		1	2	3	4	5	6	7	8	9
		mio. kr.								
<b>Indførsel i alt</b>		<b>1 992</b>	<b>128</b>	<b>109</b>	<b>107</b>	<b>100</b>	<b>87</b>	<b>63</b>	<b>293</b>	<b>2 879</b>
0 Næringsmidler, levende dyr		316	8	2	4	4	4	5	39	382
1 Drikkevarer og tobak		116	2	0	0	0	3	3	24	148
2 Råstoffer, ikke spiselige (undt. brændsel)		34	5	0	0	0	4	0	1	44
3 Mineraliske brændsels- og smørestoffer o.l.		206	0	69	0	0	1	0	1	277
4 Anim. og veg. olier, fedtstoffer og voks		1	0	-	0	-	-	-	0	1
5 Kemikalier og kemiske produkter		91	7	2	1	2	10	3	16	132
6 Bearb. varer, hovedsagelig halvfabrikata		387	24	6	10	3	17	9	34	490
7 Maskiner og transportmidler		362	57	21	78	76	37	29	86	746
8 Bearbejdede varer		278	24	11	13	15	11	9	87	448
9 Diverse varer og transaktioner		201	0	0	0	0	0	5	5	211

Kilde: Danmarks Statistik.

TRANSLATION - Columns, 1: Denmark. 2: Federal Rep. of Germany. 3: Norway. 4: U.S.A. 5: Japan. 6: Sweden. 7: U.K. 8: other countries. 9: total. - Rows, 0-9: see Annex.

Tabel 459.

## Grønlands vareindførsel efter varer og anvendelse

Imports into Greenland, by end-use (broad economic categories)

	1987	1988	1989*	
	1	2	3	
	mio. kr.			
<b>Indførsel i alt</b>	<b>3 471</b>	<b>3 495</b>	<b>2 879</b>	<b>Imports, total</b>
Varer fortrinsvis til anvendelse i landbrug og gartneri	17	21	23	Intermediate goods for agriculture
Varer fortrinsvis til anvendelse i bygge- og anlægsvirksomhed	498	467	367	Intermediate goods for construction industry
Varer fortrinsvis til anvendelse i øvrige byerhverv	606	574	574	Intermediate goods for other industries
Brændselsstoffer, smørestoffer, elektrisk strøm	126	252	271	Fuels, lubricants and electric current
Maskiner og andet kapitaludstyr	298	272	237	Machinery and other capital equipment
Transportmidler	424	479	136	Transport equipment
Heraf skibe og fly	324	385	71	Of which ships and aircraft
Heraf personbiler	36	44	32	Of which private cars
Varer fortrinsvis til direkte forbrug	1 347	1 225	1 058	Goods for household consumption
Varer ikke andet steds medtaget	156	205	213	Goods not elsewhere specified

Kilde: Danmarks Statistik.

Tabel 460.

**Grønlands vareudførelse efter varer og bestemmelseslande**  
 Exports from Greenland, by SITC divisions and countries of destination

SITC vare-nr.	1989*	Danmark 1	Forb. Rep. Tyskland 2	Sverige 3	Storbri- tanien UK 4	Andre lande 5	I alt 6
		1 000 kr.					
	<b>Udførsel i alt</b>	<b>2 249 971</b>	<b>342 202</b>	<b>186 241</b>	<b>63 155</b>	<b>206 569</b>	<b>3 048 138</b>
012.99	Andet kød og spiseligt slagteaffald, i.a.n., fersk, kølet el. frosset	1 210	-	-	-	16	1 226
034.19	Fiskelever og rogn, fersk eller kølet	124	-	-	-	-	124
034.21	Laks, frosset	13 014	-	-	-	-	13 014
034.22	Fladfisk, frosset	18 758	295	-	5 212	-	24 264
034.25	Torsk, frosset	33 794	66 279	-	8 891	2 130	111 093
034.28	Andre fisk, frosset	733	208	-	-	-	942
034.40	Fiskefilet, frosset	259 560	51 583	1 787	22 909	-	335 838
034.55	Fiskekød (undt. filet), frosset	4 010	1 335	-	-	-	5 345
035.11	Torsk (undt. filet), tørret el. saltet	831	-	-	-	-	831
035.12	Fiskefilet, tørret el. saltet	4 817	-	-	-	2 175	6 992
035.13	Fisk, tørret også saltet, i.a.n.	445	-	-	-	-	445
035.21	Torsk, saltet el. i saltlage, undt. tørret el. røget	29 558	-	-	-	25 259	54 817
035.40	Fiskelever, rogn og mælke, tørret, røget el. saltet	990	-	-	-	-	990
036.11	Rejer, frosne	1 102 367	66 290	-	-	10 683	1 179 340
036.39	Andre bløddyr og hvirvelløse vanddyr, frosne, tørrede el. saltede	12 726	-	-	-	-	12 726
037.21	Krebsdyr, tilberedt eller konserveret	627 572	-	-	-	-	627 572
211.60	Fåre- og lammeskind med uld (undt. astrakan, persianer o.l.), uberedte, også afhårede el. spaltede	1 368	-	-	-	-	1 368
212.26	Skind af sæl, hval, med el. uden hoved, hale og poter	1 585	6	-	-	0	1 592
268.11	Klippet uld	-	-	-	1 490	-	1 490
287.40	Blymalm og -koncentrater deraf	50 220	23 775	-	-	9 884	83 879
287.50	Zinkmalm og -koncentrater deraf	12 931	131 629	184 447	24 653	127 541	481 201
291.16	Elfenben, skildpaddeskal, horn, hove, kløer og næb, også simpelt be- arbejdet, og affald deraf	841	766	-	-	-	1 607
334.11	Motorbenzin, herunder flybenzin	-	-	-	-	1 518	1 518
334.21	Petroleum (herunder jetpetroleum)	-	-	-	-	19 571	19 571
334.30	Gasolier	-	-	-	-	7 237	7 237
848.31	Beklædningsgenstande af pelskind	9 603	31	8	-	90	9 732
874.11	Kompasser o.a. instrumenter til navigation	134	-	-	-	-	134
	Andre varer	62 784	6	-	-	457	63 249

Kilde: Danmarks Statistik.

TRANSLATION - Columns: 1: Denmark. 2: Germany, Fed. Rep. 3: Sweden. 4: U.K.. 5: other countries. 6: total. - Rows: Udførsel i alt: exports, total.

012.99: Other meat and edible meat affal, fresh, chilled or frozen. 034.19: Fish lever and roes, fresh or chilled. 034.21: Salmonidae, frozen. 034.22: Flat fish, frozen. 034.25: Cod, frozen. 034.28: Other fish, frozen. 034.40: Fish filets, frozen. 034.55: Fish meat (other than filet), frozen. 035.11: Cod, dried, whether or not salted. 035.12: Filets, dried, salted or in brine. 035.13: Fish, dried, whether or not salted, n.e.s. 035.21: Cod, salted, or in brine, not dried or smoked. 035.40: Fish lever and roes, dried, smoked, salted or in brine. 036.11 Crusta-

ceans, frozen. 036.39: Molluscs and aquatic invertebrates, frozen, dried, salted or in brine. 037.21: Crustaceans, prepared or preserved, n.e.s. 211.60: sheep and lamb skins with the wool on, raw, whether or not split. 268.11: Shorn wool. 287.40: Lead ores and concentrates. 287.50: Zinc ores and concentrates. 291.16: ivory, horns, hooves, whalebone, etc. 212.26: Furskins of seal, whale, with or without head, tail or paws. 334.11: Motor spirit, including aviation spirit. 334.21: Kerosene (including kerosene type jet fuel). 334.30: Gas oils. 848.31: Clothing articles of furskin. 874.11: Direction finding compasses; other navigational instruments and appliances.

**Tabel 461.**
**Indlån og udlån i Grønlandske pengeinstitutter mv.**  
 Bank deposits and lending in Greenland

	1987 1	1988 2	1989 3	
Antal konti .....	92 120	86 044	81 376	Total number of accounts
	mio. kr.			
<b>Indlån i alt .....</b>	<b>1 831</b>	<b>2 032</b>	<b>1 992</b>	<b>Total deposits</b>
Indlån på anfordring .....	1 137	1 190	1 225	Sight deposit
Indlån på opsigelse .....	694	842	767	Deposits subject to notice of withdrawal
<b>Udlån i alt .....</b>	<b>2 215</b>	<b>2 257<sup>2</sup></b>	<b>2 132</b>	<b>Total credits</b>
Industri .....	126	203	80	Industry
Boligbyggeri .....	73	68	72	Housing construction
Håndværk .....	149	127	137	Handicrafts
Entrepr.virks., vognm.forr., mv. ....	147	145	144	Contractors, haulage a.o. transport
Handelsvirksomhed .....	162	172	173	Commerce
Hotel og restauration .....	139	150	145	Hotels and restaurants
Fiskeri og søfart .....	626	835 <sup>2</sup>	854	Fishing and shipping
Udlån i øvrigt <sup>1</sup> .....	793	557 <sup>2</sup>	527	Other

Anm. Lån ydet i henhold til bekendtgørelse nr. 53 af 28. febr. 1959 om støtte til boligbyggeri i Grønland 1987: 913 mio. kr.

<sup>1</sup> Inkl. til fåreavl 1987: 10,8 mio. kr., 1988: 11,7 mio. kr., 1989: 10,5 mio. kr.  
<sup>2</sup> Reviderede tal.

Kilde: Statsministeriet, Grønlandsafdelingen.

**Tabel 462.**
**Grønlandske bankers driftsregnskab og status**  
 Profit and loss accounts and balance sheets of Greenland Banks

	Grønlands- banken 1	Nuna bank 2	I alt 1988 3	I alt 1987 4	
	mio. kr.				
<b>Resultatopgørelse</b>					<b>Profit and loss account</b>
Netto rente- og provisionsindtægter .....	87	91	178	153	Net receipts of interest and com.
Andre ordinære indtægter .....	14	14	28	24	Other ordinary receipts
Omkostninger .....	59	60	119	107	Expenditures
Afskrivninger og hensættelser .....	19	17	36	21	Depreciations and approp.
Ekstraordinære indtægter og udgifter (netto) .....	1	-2	-1	4	Extraordinary items (net)
Kursreguleringer .....	4	3	7	-3	Revaluations
Skat .....	7	5	12	8	Taxes
Årets nettoresultat .....	21	24	45	42	Net result for the year
<b>Status</b>					<b>Balance sheets</b>
<b>Aktiver i alt .....</b>	<b>2 195</b>	<b>2 114</b>	<b>4 309</b>	<b>4 188</b>	<b>Assets, total</b>
Kassebeholdning mv. ....	25	26	51	52	Cash in hand
Tilgodehavender i Danmarks Nationalbank .....	-	3	3	-	Claims on DK's Nationalbank
Tilgodeh. i indenlandske banker og sparekasser .....	277	211	488	227	Claims on domestic banks
Tilgodeh. i udenlandske pengeinstitutter mv. ....	3	-	3	2	Claims on foreign banks
Beholdning af obligationer .....	481	181	662	720	Bond holdings
Opsigelige pantebreve med fast rente .....	0	0	0	0	Irredeemable mortg. w. fix. int.
Beholdning af aktier mv. ....	17	0	17	12	Holdings of shares, etc.
Udlån .....	937	1 320	2 257	2 269	Advances and loans
Garantidebitorer .....	372	278	650	727	Guarantees, as per contra
Faste ejendomme .....	45	62	107	104	Land and buildings
Maskiner og inventar mv. ....	5	12	17	19	Machinery, equipment, etc.
Andre aktiver .....	33	21	54	56	Other assets
<b>Passiver i alt .....</b>	<b>2 195</b>	<b>2 114</b>	<b>4 309</b>	<b>4 188</b>	<b>Liabilities, total</b>
Indlån .....	1 024	1 001	2 025	1 835	Deposits
Gæld til Danmarks Nationalbank .....	84	54	138	291	Liabilities to DK's Nationalbank
Gæld til indenlandske banker og sparekasser .....	441	473	914	785	Liabilities to domestic banks
Gæld til udenlandske pengeinstitutter mv. ....	1	77	78	77	Liabilities to foreign banks
Afgivne garantier .....	372	278	650	727	Guarantees, as per contra
Andre passiver .....	33	46	79	76	Other liabilities n.e.s.
Ansvarlig indskudskapital .....	-	30	30	30	Risk-bearing deposits
Aktiekapital/Garantikapital og reserver .....	240	155	395	367	Share capital/guarantee capital

Kilde: Finanstilsynets beretning om banker og sparekasser.

Tabel 463.

**Den grønlandske landskasses og kommunekassernes regnskaber**  
Accounts of Greenland local governments

	1980 1	1986 2	1987 3	
	mio. kr.			
<b>Landskassen</b>				<b>The «Landskassen» (county accounts)</b>
<b>Indtægter i alt</b> .....	<b>643,3</b>	<b>2 125,1</b>	<b>3 350,1</b>	<b>Revenue, total</b>
Andel af indførselsafgifter .....	130,4	253,7	319,9	Share of import duties
Motor- og restaurationsafgifter .....	13,0	22,7	35,1	Duties on motor vehicles and restaurants
Rejseafgift .....	.	24,3	59,1	Production duty for shrimp
Refusioner fra staten og EF .....	6,1	15,9	-	Refunds from Central government and EEC
Refusioner fra erhvervsudviklingsfonden .....	8,3	-	-	Refunds from Development Fund
Renter og andre indtægter .....	13,8	158,5	494,7	Interest and other revenue
Skat og konsessionsafgifter .....	70,0	295,5	397,3	Tax and royalties for Greenland Exchequer
Bloktilskud fra staten .....	401,7	901,4	1 341,4	Block grants from central government
Fiskerilicenser fra EF .....	.	211,5	206,1	Fishery license fees from the EEC
Kasseunderskud .....	-	241,6	496,5	Cash deficit
<b>Udgifter i alt</b> .....	<b>643,3</b>	<b>2 125,0</b>	<b>3 350,1</b>	<b>Expenditure, total</b>
Administration .....	44,9	156,6	164,4	Administration
Refusion og tilskud til kommunernes sociale udgifter .....	147,4	329,4	335,1	Refunds and contributions to social welfare exp. of municipalities
Andre tilskud til kommunerne .....	187,4	280,1	274,4	Other contributions to municipalities
Sociale driftsudgifter .....	35,2	100,2	109,3	Operation social welfare expenditure
Erhvervsuddannelse .....	.	160,2	176,7	Vocational training
Undervisning og kultur .....	90,7	156,4	139,8	Education and cultural activities
Produktionsvirksomheder .....	.	68,5	256,4	Public corporations
Tilskud til erhvervsformål .....	15,9	48,5	54,9	Grants for business purpose
Anlægsudgifter .....	39,3	721,5	1 498,8	Capital expenditure
Andre udgifter .....	6,8	103,6	340,3	Other expenditure
Kasseoverskud .....	75,7	.	.	Surplus
<b>Kommunekasserne<sup>1</sup></b>				<b>Accounts of municipalities</b>
<b>Indtægter i alt</b> .....	<b>728,3</b>	<b>1 520,9</b>	<b>1 660,8</b>	<b>Revenue, total</b>
Tilskud fra staten .....	54,1	89,8	92,9	Central government grants
Andel af indførselsafgifter .....	13,5	27,9	35,2	Share of import duties
Refusion og tilskud til sociale udgifter .....	147,4	322,0	335,1	Refunds and contributions to soc. welfare exp.
Andre tilskud fra Landskassen .....	187,4	284,2	274,4	Other contributions from the «Landskassen»
Skatteindtægter .....	268,6	753,7	881,2	Tax revenue
Renter og andre indtægter .....	57,3	43,3	42,0	Interest and other revenue
<b>Udgifter i alt</b> .....	<b>728,3</b>	<b>1 520,9</b>	<b>1 660,8</b>	<b>Expenditure, total</b>
Administration mv. ....	117,2	257,0	287,1	Administration etc.
Sociale udgifter mv. i alt .....	212,3	523,1	529,1	Social welfare expenditure etc.
Børnetilskud .....	7,4	10,5	9,8	Family allowances
Børnefors. og underholdshjælp til børn .....	16,0	67,7	53,2	Child welfare and maintenance
Offentlig hjælp .....	23,7	85,8	79,8	Public assistance
Aldersrente .....	60,9	133,8	144,5	Old-age pension
Erhvervsudygtighedsrente mv. ....	12,6	31,1	36,3	Disablement assistance
Drift af alderdomshjem og aldersrenteboliger .....	15,1	42,2	48,0	Homes for the aged
Drift af børnedaginstitutioner mv. ....	40,3	104,7	115,7	Nurseries and kindergartens etc.
Uddannelsesstøtte .....	4,6	6,1	5,2	Aid for vocational training
Takstbetaling til institutionsophold .....	27,0	18,2	12,6	Payment of normal tariff rate to institutions
Hjemmehjælp .....	3,4	23,0	24,0	Home help
Huslejetilskud .....	1,3	0,0	0,0	Rent subsidies
Undervisning og kultur .....	193,8	342,7	365,6	Education and cultural activities
Brandvæsen, renovation mv. ....	45,3	76,0	87,0	Fire brigade, refuse coll. etc.
Drift af kommunale virksomheder .....	13,0	19,7	18,8	Public enterprises
Belysning og vandforsyning .....	4,2	13,7	18,2	Electricity and water supply
Anlægsudgifter .....	88,4	147,0	209,3	Capital expenditure
Andre udgifter .....	16,5	48,8	43,7	Other expenditure
Kasseoverskud .....	23,5	92,9	102,0	Surplus

Anm. Landskassen administreres af Grønlands Hjemmestyre.

Kilde: Statsministeriet, Grønlandsafdelingen.

<sup>1</sup> Revideret i forhold til SÅ 1985.

Tabel 464.

**Statens udgifter vedrørende Grønland**  
 Central government expenditures in relation to Greenland

	Stats- regnskab 1980 <sup>1</sup>	Stats- regnskab 1986	Finans- lov+TB 1987	Finans- lov 1988	
	1	2	3	4	
mio. kr.					
<b>Driftsudgifter</b>					<b>Current expenditure</b>
Ministeriet for Grønland					The Ministry for Greenland
Administration .....	54	50	64	44	Administration
Generelle tilskud til kommunerne .....	54	90	94	94	General grants to municipalities
Tilskud til Grønlands Hjemmestyre .....	402	901	1 341	1 386	Grants to the Greenland Home Rule
Tilskud til boliger .....	57	82	-	-	Grants for housing
Domstolene .....	6	13	14	15	The judiciary
Sundhedsvæsenet .....	195	388	404	-	Health services
Videnskabelige undersøgelser .....	34	55	62	24	Scientific research
Andre udgifter .....	88	66	58	57	Other expenditure
Diverse indtægter .....	÷13	÷8	÷3	÷5	Miscellaneous revenue
I alt .....	877	1 637	2 034	1 615	Total
Grønlands tekniske organisation (GTO)					The Greenland Technical Organization (GTO)
Administration og planlægning .....	33	48	-	-	Administration and planning
Televæsenet .....	14	65	-	-	Telecommunication
Flyvepladsen, Narssarsuaq .....	7	1	-	-	Airfield, Narssarsuaq
Anden virksomhed .....	÷16	104	-	-	Other activities
I alt .....	38	218	-	-	Total
Den kongelige grønlandske Handel (KGH)					The Royal Greenland Trade Department (KGH)
Forsyningstjenesten <sup>2</sup> .....	16	-	-	-	The supply service
Produktion og salg <sup>3</sup> .....	62	-	-	-	Manufacturing and sale
Rederi og luftfart <sup>2</sup> .....	60	-	-	-	Shipping and aviation
Anden virksomhed <sup>2</sup> .....	8	-	-	-	Other activities
I alt .....	146	-	-	-	Total
Andre ministerier					Other ministries
Justitsministeriet:					The Ministry of Justice:
Kriminalforsorgen .....	9	17	19	18	Prison and probation admin.
Politiet .....	34	56	58	62	Police
Forsvarsministeriet:					Ministry of Defence:
Grønlands Kommando .....	33	52	54	56	Greenland Command
Fiskeriinspektionen mv. ....	101	158	162	169	Fisheries inspectorate
Energiministeriet .....	37	2	1	-	Ministry of Energy
Øvrige ministerier .....	12	40	56	493	Other ministries
I alt .....	226	325	350	798	Total
<b>Driftsudgifter i alt .....</b>	<b>1 287</b>	<b>2 180</b>	<b>2 384</b>	<b>2 413</b>	<b>Total current expenditure</b>
<b>Anlægsudgifter og -tilskud</b>					<b>Capital expenditure</b>
Ministeriet for Grønland og GTO (brutto) .....	449	592	71	62	The Ministry for Greenland and GTO (gross)
Den kongelige grønlandske Handel (brutto) .....	62	-	-	-	The Royal Greenland Trade Department (gross)
Andre ministerier .....	161	35	54	201	Other ministries
Afskrivninger mv. ....	÷52	100	0	-	Depreciation, etc.
I alt (netto) .....	620	527	125	263	Total (net)
<b>Udlån</b>					<b>Lending</b>
Tilgang .....	85	62	-	-	New loans granted
Afdrag .....	37	42	-	-	Repayments
I alt (netto) .....	48	20	-	-	Total (net)
Salg af aktier Kryolitselskabet Øresund .....	.	.	.	.	Sale of shares
<b>Statens nettoudgifter i alt .....</b>	<b>1 955</b>	<b>2 727</b>	<b>2 509</b>	<b>2 676</b>	<b>Central government net expenditure</b>

<sup>1</sup> Korrigerede tal. <sup>2</sup> Overtørt til Grønlands hjemmestyre pr. 1. januar 1986. <sup>3</sup> Overtørt til Grønlands hjemmestyre pr. 1. januar 1985.

Kilde: Statsministeriet, Grønlandsafdelingen.

TRANSLATION - Columns, 1 and 2: public accounts, 3 and 4: budget.